

# BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP

**Nyomda és kiadóhivatal:**  
Brassó, Kapu-utca 60. szám. — Telefon szám 177.

**ELŐFIZETÉSI DIJ**

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:  
egész évre 20 K., fél évre 10 K., negyedévre 5 K.

Egyes szám ára 8 f. és kapható:  
a kiadóhivatalban, Herz-féle nyomdában, Glass- és Wächter-féle  
hírlapárudában.

Felelős szerkesztő:  
**Dr. VAJNA GÁBOR** ügyvéd.

**Szerkesztőség:**  
KAPU-UTCZA 60. SZÁM.

Értekezhetni:  
d. e. 8—9 és d. u. 2—4 óráig.  
Telefon szám 177.

**HIRDETÉSI DIJ:**

2 hasábos garmondsor vagy annak helye 1-szeri hirdetésnél  
24 fillér, 3 hasábos garmondsor 16 fillér. Többszöri hirdetésnél kedvezmény.

Nyilttér sora 30 f.  
Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

## Nem a személy, hanem az ügy.

Brassó, máj. 2.

Ezen elv szerint kellene igazodniok mindazoknak, a kik a közéletben, vagy annak valamelyik ágában részt vesznek. A valóság azonban az, hogy az emberek rendesen megfordítják ezt az elvet és „nem az ügyet nézik, hanem a személyt“ és innen van sok életre való mozgalomnak a megfeneklése, sok nemes irányzatu törekvésnek hajótörése.

Miért mondjuk mi ezt most el? Azért, mert annak idején, a mikor a Tiszay és Micsey féle háboru dult Brassóban, nekünk is a szemünkre vetették, hogy lapunk nem az ügyet, hanem a személyt nézi, mivel a Micsey-féle társulat, illetve a színikerület mellett foglalt állást és így nem ajánlhatott más társulatot mint a Micsey-félét, a mely a színikerületet alkotó összes városokban előadásokat tartani egyedül nyilatkozott hajlandónak.

Ha mi csakugyan a személyt és nem az ügyet néztük volna, ha mi a Tiszay-féle társulat ellen és nem a színikerület mellett irtuk volna a mit irtunk, akkor természetesen folytattuk volna az ellenzékeskedést a Tiszay-féle társulattal szemben tovább is és folytatnók ma is; mert hiszen a személyi ellenszenvnek épen az az egyik jellemző vonása, hogy a mint nem az ügy érdekében keletkezik úgy a legtöbbször nem is enged az ügy érdekeinek, hanem dul-ful tovább és kér — hogy Szulamittal szóljunk — bosszút, mely az égre kiált.

De hát mi ezt nem tettük, hanem a mint észrevettük azt, hogy a kerületi rendszer úgy terveztetik, a hogy a mi színügyünk érdekeinek meg nem felel, akkor azonnal megint nem a Tiszay-féle társulat mellett, hanem a kerületi rendszer ellen foglaltunk állást. Megint

nem a személyt, hanem az ügyet néztük.

És ha valaki még azok után is kétségbe vonta volna tárgyiasságunkat, azt az a minden utógondolat és fenntartás nélküli elismerés, a melylyel minden nap adózunk a pécsi társulatnak és különösen adóztunk „A tetőponton“ című vezércikkünkben, talán már eddig meggyőzte az ellenkezőről, annál is inkább, mert mi nemcsak a társulat kiváló tagjait, hanem a társulat vezetőségét is részesítettük dicséretünkben és Nádassy Józsefben nemcsak a színészt, hanem a művezetőt és az embert is külön méltattuk.

A mi tárgyiasságunknak akarjuk bizonyítékát szolgáltatni az által is, hogy átvesszük a pécsiek két lapjának a „Pécsi Napló“-nak és a „Pécsi Figyelő“-nek nyilatkozatait, a melyekkel e lapok tudomására hozták az ő pécsi olvasóiknak a társulatról lapunkban megjelent dicséző közleményeket.

Mind a két lap átvette lapunknak „A tetőponton“ című vezércikkéből a szintársulatra és annak művezetőjére Nádassy Józsefre vonatkozó részletet.

A „Pécsi Napló“ ehhez a következő bevezető sorokat írja:

Örömmel látjuk, hogy a pécsi szintársulat valóságos forrongásba hozta a brassói magyar közönséget. Napról-napra megtelik a színház, a legszebb anyagi eredményt biztosítva, és a „Brassói Lapok“, melynek oly ritkán van módjában, hogy ott magyar ügy diadalának örvendhessen, ma érkezett számában „A tetőponton“ fölirattal vezércikket ír a pécsi szintársulatról, melynek bevezető része így szól:

Nem akarunk lemondani arról a reményről, hogy a brassói színügy, a melynek érdekeit a „Brassói Nemzeti Szövetség“ az általa 1897 október havában kezdeményezett havi részletekben befizetendő bérletgyűjtés által 4 év alatt a multhoz képest legalább is egy óriási lépéssel előbbre vitte, még tovább fog

fejlődni, sőt disze és büszkesége lesz egykor a hazai színészetnek; mégis el kell ismernünk azt, hogy a jelenleg körünkben időző pécsi szintársulat magas színvonalon álló előadásaival egyelőre elérkeztünk a tetőpontjára azoknak a vágyaknak, a melyeknek a megvalósulását ezen a téren a viszonyok kellő számbavétele után a túlzásoktól ment és tisztán látó elme várhatja satb.

Ezután közli „A tetőponton“ című vezércikkünk bevezető részét, mely a társulat kiválóságát emeli ki.

A „Pécsi Figyelő“ a következőket írja:

Színészeink Brassóban. Mint örömmel értesülünk, a brassói közönség annyira meg van elégedve özv. Tiszayné társulatának kitűnő előadásával, hogy nap-nap után színültig megtelik a nézőtér lelkes publikummal. Az új tagok mind beváltak és sokkal jobbak a mult éviénél.

Különös elismeréssel emlékszik meg az ottani sajtó Nádassy Józsefről, a társulat tehetséges művezetőjéről, mint a kit e szép eredményben oroszlánrész illet meg. A „Brassói Lapok“, az ottani magyarság közlönye, vezércikkben emlékszik meg erről s a többi között a következőket írja:

„Crescit sub pondere palma! A nagy feladatok megnövelik a maguk embereit stb.

Ezután közli „A tetőponton“ című vezércikkünk azon részét, a mely különösen Nádassy Józsefnek mint művezetőnek méltatását és a Csurgay A., Kozma P., Mezey, Thury E., T. Csige Böske és Staud Margit tagokra vonatkozó elismerő nyilatkozatokat foglalja magában.

Készséggel vettük át mi a pécsi lapok ezen közleményeit, mert örvendünk, hogy Pécs is tudja, hogy mi megvagyunk elégedve Nádassy Józseffel és a társulattal. Ha a személyt nézők és nem az ügyet, akkor nem örvendénénk neki, akkor nem adtunk volna alkalmat arra, hogy a pécsi lapok ránk való hivatkozással fonhassanak

## Ferencz József keserűvíz

Az egyedül ismert kellemes ízű természetes hashajtószer.

babérkoszorút Nádassy József halántéka köré, még kevésbé mutatnók fel ezt a babért a mi közönségünk előtt.

Amde mi csak az ügyet nézzük és mivel az ügyet Nádassy József és a pécsi társulat határozottan előre vitte, elismerjük a személynek érdemeit és kiszolgáltatjuk neki a megérdemelt dícséretet és megvagyunk róla győződve, hogy ezzel nagyobb szolgálata teszünk az ügynek, mint ha ellenkezőleg viselkednénk és talán meg lesz az az eredménye is ezen magunktartásának, hogy ha nem is sokan, de némelyek mégis megtanulják, és pedig a mi példánkból, hogy sohasem a személyt, hanem mindig az ügyet kell néznünk, ha előbbre akarjuk vinni a közérdekeket.

## Színház.

Brassó, május 2.

### Bőregér.

Strausz kiváló és egyik régibb operettje a „Bőregér“ került kedden este előadásra. Általánosságban elmondhatjuk, hogy ez előadás sem maradt hátrább az eddigieknél, s ha talán az általános benyomás nem volt kielégítő, úgy azt nem a szereplő egyénekben, hanem inkább technikai hiányokban kell keresni, melyek e kicsiny és rossz színpadon ez alkalommal is elkerülhetetlenek voltak. — Ha ezen előadás megfelelő színpadon és színházban, tehát alkalmas keretben történik, úgy bizvást elmondhatnánk, hogy Tiszayné társulata csak újabb sikert aratott e darab előadásával.

Nem tudjuk méltányolni eléggé Nádassy József művezető érdemeit, aki nap-nap után bizonyosságát adja nagy műízlésének és tudásának, előadva a szín- és dalműirodalom színe-javát, gyöngyét.

A kiváló erők összpontosítása mellett főérdeme, hogy azok képességét, nagy tudását nem a frivol, de a komoly muzsa szolgáltatásban érvényesíti.

Volt alkalmam a vidék több elsőrangú társulatának műsorába és előadásába betekinteni, láttam és hallottam kitűnő előadásokat, de mindenütt többé-kevésbé találkoztam a műízlés, a komolyabb művészi törekvés hiányával a repertoírban.

Az indok az volt, hogy a közönség műízlése változott. — Hogy ez a tétel mily hibás, mutatja e társulat működése és az a körülmény, hogy közönség nap-nap után megtölti a színházat. Valjon megváltozott műízlés-e az, mikor egy ily régi operett mint a „Bőregér“ telt házat kap? Minden taktusát, minden szavát a verebek csiripelik, és mégis ott vagyunk, ahol apáink — a „Bőregér“ előadásán. — Ép azaz a hévvel, tüzzel, ugyanazon lelkiörömmel tapsolunk Strausz hallhatatlan muzsájának. — De lehet-e ez másképp? Hisz szívünk ép oly anyagból van most is, mint apáinké volt! Érzelem világunk hajléka most is e kis husdarab! És ha érzelem világunk idegszállai valamivel merevbbek is: éreztük és érezzük, hogy a valódi, egyszerű, de fenséges dal hatalma megtöri e merevséget.

Az igaz, örök dallam forrását, tüzeit rejtette magába Strausz egyénisége, és ne

esodálkozunk, ha fáradt lelkünk e forráshoz jár hűsítő, éltető balzsamot keresni. — Ő neki elég volt egy „Bőregér“ igénytelen meséje, hogy abba lelket öntsön, dallamgazdagságával lelkünk legrejtettebb titkait felkeresse.

Avagy nem bájos és megragadó az I. felvonásban az Eisenstein pár és Adél terzettje, ahol a könnyüvérűség és a bohókás sentimentalismus a változó rythmusu örök szép melodiában oly kifejezetten érvényesül?

A második felvonás meg plane telítve van a szebbnél-szebb dalok gyöngyeivel. — Orlovsky „bordala“, Adél „keringője“, „Csók keringő“ stb. mind-mind örökbecsű alkotások.

S miután szóltunk a zenéről, nem mulaszthatjuk el sajnálatunkat kifejezni azok felett, amit nem hallottunk. Pedig kár kihagyni abból egy sort is.

Ami az előadást illeti minden szereplőről csak a legjobbat mondhatjuk. — Különösen kitűnt Nádassy József Eisenstein szerepében. Az első felvonástól kezdve végig a legelegánsabb művészettel, tulzásoktól menten játszotta meg a bohém, sőt könnyüvéri férj szerepét. — Az ő kezében e szerep nem változott bohózzattá. — Az ő erős művészi egyénisége volt csak képes a bohózat és salon komikum közti válaszfalat felállítani. Delli mint fegyházigazgató, Mezey pedig Falke szerepében érvényesítették szép tehetségüket. Igen tetszett Szilágyi is mint börtönőr.

A női szerepekben nem tudjuk kinek adjuk az első helyet. Ha énekről van szó úgy bizonyára a régi dalt kellene fujnom Csurgay Adérről, aki mint Eisensteinné ismét énekelt és mi el voltunk ragadtatva. Csupán egy észrevételünk van e helyen. — A II. felvonásban bizonyosságul magyar voltának a „Csalogány“ dal szerencsétlen választás volt. — Ez a dal minden csak nem magyar. És ezt még Csurgay Adél művészete sem képes nekünk suggerálni.

Gergely Gizella a szobaleány szerepében rendkívül kedves és bájos volt. — Szívesen ajánlkozott volna akárhányunk Frank helyett Maecenásának. — Igaz, hogy játékában ő már azon túl van, hogy Maecenásra legyen szüksége.

Készakarva emlékezünk Stand Margitról utolsó helyen. — Nem azért mintha őt keddi szereplése után csak ez a hely illetné meg, hanem, hogy hozzászabban foglalozhassunk az ő társulati működésével. Hallottunk és tudunk az ő képességéről, de mióta itt van érvényesülni nem láttuk. Ennek okát pedig abban keressük, hogy szerepköre eddig nem volt jól megválasztva. Ezt igazolja a keddi előadás is.

Senki kisebbitését nem czélozzák e soraink, midőn azon nézetünknek adunk kifejezést, hogy Adél szerepében sokkal jobban szerettük volna látni, mert úgy rémlik, hogy ezen temperamentumának és hangképességének megfelelőbb szerepben úgy ambíciója mint eddig lenyűgözött tehetsége kivállót alkotott volna.

Szóval látni ohajtanók őt ott, ahol eddig nélkülöztük. — Látni ohajtjuk azért is, nehogy ily kicsiny szerepekből, mint Orlovsky hercege, alkossunk magunknak véleményt az ő képességéről, s a legcsekélyebb mértékben is hozzájáruljunk nemesebb ambícióinak megbénításához. Különben az ő Orlovsky hercege az élvhajászó, kiélt mágnás hü kifejezője volt,

„Bordalát“ pedig szépen, hévvel és tüzzel énekelte.

A második felvonásban gyönyörűen táncolt Nádassy és Sáfrány Vilmos. A közönség zajos tapsaira táncukat megújrázták. — A zene és énekkar jók voltak és így nagyban hozzájárultak az est sikeréhez.

G. P.

### Dolly.

— Színmű 3 felvonásban. Irta: Chritierson és Jonas Fordította Szeredai Leo. A tegnapi bemutató előadás. —

A svéd nemzet irodalmával körülbelül olyan formán vagyunk, mint ők a miénkkel: mi is keveset tudunk az övékről, ők se többet a mienkről. Hanem azért ennek a nemzetnek virágzó irodalma, s kiváló tehetséggel megáldott írói vannak. Ez írói kör két neves tagját ismertük meg a tegnapi bemutató előadás alkalmával: Chritierson és Jonast.

A könyvforgató, művelt közönség előtt talán nem lesz ismeretlen e két név, mert e nevek azok közé tartoznak, amelyek ma Svédország irodalmában kiváló helyet foglalnak el. És méltán, mert ha csak Dolly volna is egyetlen érdemük, ezzel is érdemek volnának a hírnév ragyogására.

Dollyban a szerzők a romanticismus szálaival szövök át a modern követelményeket. Lüktető életet, szívhez szóló hatást öntenek darabjukba.

Elteltekintve attól, hogy a darab meséje már magában véve is egyike a leg hatásosabbaknak, mert egy vig, bohém lelkű fiatal lány szenvedéseit és végül megváltását tárgyalja, a lehető legkedvesebb keretet adva a szépen megfestett képnek; mesteri kidolgozása lelkesedésre tudná lobbantani még a legközömbösebb lelkületűeket is.

Fogyatkozásai vannak e darabnak, de csak a scenikai, a technikai rész megalkotásában. Az alakok, a szereplő személyek a legcsekélyebb tulzástól ment hű ábrázolói annak, a mit a szerzői zseniálitás az életből vett modellek után megteremtteni akart. Elkezdve a bohém gyerekek kedves könnyelműségétől, Schütte gróf megtörtségeig, minden momentum. minden személy, minden szerep, minden vonás természetes, olyan, a milyennel az élet forrásaiban nem egyfelé lehet találkozni.

A darab hatása nem érzékizgató, ideg-rázó, hanem inkább megható jelenetekre van építve, melyek könnyet csálnak a közönség szemébe, de nem fárasztják ki lelkét, idegeit.

A darab hősnője Dolly, ez az ártatlan lelkű fiatal lány, ki korán elveszítve anyját, Nybergné asszonyhoz, s így Stolpe festőhöz került. Itt nevelkedik a vigkedélyű, léha, de tiszta szívé bohémek között nagygyá. Itt szívja magába a szabadság, függetlenség eszméit. Rajong környezetért és Stolpe tanárért. Egyszerre, egészen váratlanul Schütte grófnő, ki megtudja, hogy Dolly férje és egy ballerina gyermeke, gyámságot vállal fölötte, s kiszakítja őt abból a körből, melyhez szíve-lelke odaforrott. Aztán bus napok következnek Dollyra. Gyámja szenteskedő, dölyfös, előítéletes urnő, ki a jó szándék palástja alatt a legsértőbben bánik vele. A sok és méltatlan gyanúsítás, bántalom a naiv kis bohém lánykát egészen megérleli. Felébrednek benne a régi képek, s midőn a grófnő kegyetlen kezekkel akarja azokat ki-

tépni szivéből, elhagyja gyámja házát, s visszamenekül Stolpehez. Itt megtudja, hogy Stolpe szereti őt, s tudatára ébred annak is, hogy az ő szivecskéjében is föllobbant a szerelem. A keresésére siető grófnő megtalálja Stolpénél, ki akarja ragadni annak szerető karjai közül, de nem lehet: Dolly a Stolpeé lesz örökre.

Dollyt T. Csige Böske játsza. A bájos kis művésznő e különben is hálás szerepbe egész lelket öntött, úgy, hogy a közönség együtt örvendett, együtt bánkódott a bolondos kis Dollyval. A tapasztalatlan kis leány lelkének természetes megnyilatkozásait, bánatra, öröme egyaránt hajló kedélyét a legtermészetesebb alakítással juttatta kifejezésre. Az első felvonás változó lélekállapotait, a második és harmadik megható jeleneteit igazi művészi tehetséggel és felfogással segítette diadalra. A közönség el volt ragadtatva a művésznő mesteri alakításától s ez elragadtatásának sűrű tapsokban adott kifejezést. Az első és második felvonás után 4-4-szer hívta a lelkesült közönség a lámpák elé kedvencét. Csodálkozunk, hogy e jeles tehetségű drámai művésznőt oly ritkán látjuk őt megillető szerepben, s hogy a Julia szerepe óta, melylyel egy csapásra meghódította közönségünket, a tegnapi nagyobb és hozzá méltó szerepet nem adtak neki. Hogy ennek mi az oka, nem tudjuk, de az bizonyos, hogy az igazi tehetséget háttérbe szorítani nem szabad.

Stolpe szerepében Thury jeleskedett. A szerep a kisebb kaliberűek közül való volt ugyan, de azért az igazi művész ebben is kellőképp érvényesült.

Vágó Béla Schütte gróf szerepében megint sikerült alakítást produkált. A megrokkant, hig agyvelejű, de a viláért még egyre lelkesülő, kiélt mágnás szerepét hatásosan töltötte be. Jó volt Vespréminé az előtétel, a végletekig szenteskedő, erkölcsöködő grófnő ellen-szenves szerepében. G. Miklóssy Ilona (Julia) kis epizód szerepében is ügyes volt. Dellit (Deling) szintén elismerés illeti, ugyszintén Feketét (Ramm) is, mert míg az előbbi a vig bohém szerepbe, az utóbbi komoly és hátiatlan mellékszerepében is ügyes volt.

Az egész darab meute könnyeden gördült. Közönség szép számmal volt. Kivánatos volna, hogy e szép darabot legalább még egyszer színre hozzák.

( e )

## HIREK.

Brassó, máj. 2.

— **Kinevezés.** Ő császári és apostoli királyi felsége Bariss Árpád m. kir. esendőrőhadnagyot, brassói szárnyparancsnokot; Kiss Mózes főhadnagyot a brassói 24. honvédgyalozezrednél II. osztályu századosokká és Kovács Lajos kezelő törzsőrmestert a marosvásárhelyi 22. honvéd gyalozezredtől, hadnagy-kezelőtiszté nevezte ki a brassói 24. honvédgyalog ezredhez. (1. zászlóalj.)

— **A plébános választáshoz.** Az elterjedt ellenkező hírrel szemben közöljük, hogy a legilletékesebb helyről nyert értesülés szerint a május 5-iki plébános választáson nemcsak el kell hogy fogadtassanak a Görög Joáchim gyergyószentmiklósi plébánosra eső szavazatok is, hanem nevezett megválasztása esetén a ritus változtatás iránti kérését a püspök ur ő méltósága készségesen fölterjeszti a szentszékhez.

— **Törvényhatósági közgyűlés.** Brassó vármegye törvényhatósági bizottsága f. évi május hó 15-én d. e. 9 órakor a városi tanácsház közgyűlési termében rendes tavaszi közgyűlést tart.

— **Az EKE brassóvármegyei választmánya** a legutóbbi közgyűlés határozata értelmében szombaton május hó 4-én este 8 órakor a Forkert féle sétatéri (ezelőtt Erdélyi-féle) vendéglő külön termében tartja rendes havi választmányi ülését, melyen a kirándulások előkészítésén kívül igen fontos mástárgyak is kerülnek napirendre. — A választmányi ülések nyilvánosok és azért a választmányi tagokon kívül az osztály minden tagját és a turistaság minden barátját, szívesen látja az ülésen az elnökség és arra ez uton hív meg mindenkit, a ki az ügy iránt érdeklődik. — Az elnökség.

— **Számonkérőszék.** Vármegyénk főispánja f. évi május hó 11-én d. e. 8 órakor és d. u. 3 órakor, május hó 12-én d. e. 10 órakor és d. u. 3 órakor valamint május hó 13-án d. e. 11 órakor, a vármegye üléstermében számonkérőszék tart.

— **Május elseje.** A brassói szociáldemokrata munkások tegnap megünneptették május elsejét. Reggel 8 órakor a szakegyletekben felolvasások tartattak, a melyek mind május elsejére vonatkoztak. Dél előtt 10 órakor a városi sörház üvegtermében népgyűlés volt, melyet az erdélyrészi szocz. demokrata pártvezetőség hívott egybe. A gyűlésen Németh Ferenc és Tamás Márton elnökölték, jegyzett Stanek Károly. A gyűlés egyetlen tárgyahoz: május elsejéhez ketten szóltak és pedig: Sompek magyarul, Loy németül. Végül Knaller Győző felhívta a jelenvotakat arra, hogy mindenütt agítáljanak a szocz. demokraczia érdekében. Délután, miután esős idő volt, nem a „Thranen-grube“-ban, hanem a városi sörházban gyűltek össze a munkások, dallal és zenével mulatva egész estig. Csend- vagy rendzavarás nem történt.

— **Az állandó választmány ülése.** Brassóvármegye állandó választmánya f. évi május 14-én d. e. 8 órakor a vármegyei ülésteremben ülést tart.

— **Közgyűlés.** A brassói kerületi betegsegélyző pénztár rendes közgyűlését május hó 5-én d. e. 10 órakor a városi tanácsház üléstermében tartja. A közgyűlési kiküldöttek kéretnek, hogy minél számosabban a pontos időben megjelenjenek.

— **A „Borsszem Jankó“** legutóbbi száma a „Kancel paragrafusok“ című rovatában a következőket írja: „A brassói kath. pap nem engedte közös sirba temetni azt a szerelmes párt, mely megvált az élettől,

mert nem lehetett egymásé. Az a pap a „keresztény szeretet“ nevében még azt is szétválasztotta, amit a halál egyesített és kiengesztelt. Ő így daczol a halállal.“ — Átvettük e közleményt azért, mert helyi vonatkozásu. Nem tartjuk azonban szükségesnek, hogy reá érdemlegesen reflektáljunk, egyrészt, mert erre egy éleclap nem tarthat igényt, másrészt, mivel nézetünket e kérdésről annak idején elmondottuk.

— **Sétatéri zene.** A városi zenekar pénteken d. u. 5 órakor az alsósétatéren játszik.

— **Halálozás.** Forkert Jozefine, szül. Goldschmidt, április hó 29-én, hosszas szenvedés után, életének 46 évében, 17 évi boldog házasság után elhunyt. Temetése tegnap d. u. 4 órakor volt. Az elhunytban Forkert Rezső sétatéri vendéglős nejét gyászolja.

— **Iskolalátogatás.** Rombauer Emil brassói főreáliskolai igazgató, czimzetes tankerületi főigazgató, a beteg Elischer József nagyszebeni tankerületi főigazgató helyett, most teljesíti a szokásos évi iskolalátogatást az ev. ref. Székely Mikó-kollegiumnál. A vizsgálat pénteken fog véget érni.

— **Meghívó.** Az O. P. E. Brassó—Háromszékmegei Köre folyó évi május hó 15 d. e. 9 órától kezdődőleg Sepsiszentgyörgyön a polg. fiúiskola helyiségében évi rendes közgyűlést fog tartani, melyre az egyesület minden tagját tisztelettel meghívjuk. A közgyűlés tárgysorozata a következő: 1. Elnöki megnyitó-beszéd. 2. A mult közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása. 3. Egységes rendtartási szabályok megállapítása. Előadó: Killyéni Endre hosszufalusi polg. fiú- és leányiskolai igazgató. 4. A nőnevelés nemzetgazdasági szempontból, felolvassa Joós Imre, sepsiszentgyörgyi áll. polg. fiúiskolai tanár. 5. Emlék-beszéd Málik József néhai tagtárs felett, tartja Zayzon Farkas, sepsiszentgyörgyi polg. leányiskolai h. igazgató. 6. A rajztanítás a polg. leányiskolában. Felolvassa Taschek Gyula brassói polg. leányiskolai tanár. 7. A kötelességérzet fejlesztése. Felolvassa Vajna Mihály sepsiszentgyörgyi polg. fiúisk. tanár. 8. Indítványok. — Hosszufalu, 1901. évi április hó 29-én. Killyéni Endre, köri elnök. Fekete Benedek, köri titkár.

— **Adományozás.** Ő Felsége Tibald Mihály fogarasi járásbírónak az ítélő-táblai bírói czimet és jelleget adományozta.

— **Majláth püspök jubileuma.** Tegnap, május elsején, volt négy éve annak, hogy Majláth Gusztáv Károlyt erdélyi róm. kath. püspökké szentelték fel.

— **Az öreg honvédek új összeírása.** Az országos 1848—49. honvédegylet elnöke Podmaniczky Frigyes báró felhívására minden törvényhatóság területén újból összeírták a szabadságharcz dicső katonáit, s az új összeírás alapján részesítik segélyben majd az arra rászorult agg harczosokat. Az öreg honvédek száma daczára a lepergett 52 esztendőnek, még ma is meghaladja a huszezetet.

— **Dr. Weiss Sándor és Dr. Darányi János Aradon,** kórházi főorvosok „Örömmel konstatálhatjuk, miszerint a Ferencz József keserűviz minden alkalmas esetben a legjobb eredményeket tüntette fel.

<b>B</b>	<p><b>Grünwald Albert</b> butorkereskedő Brassó, Kapu-utca 47—48. Legnagyobb butorkertár <b>A REINHART FÜLÖP</b> aradi butorgyáros hírneves kéménygyártó gyári árákon.</p>	<b>U</b>	<p>30 hálószoba 30 ebédlő 50 szalon és több ur szoba bareok, renaissance, rococo és é-német stylban állandóan raktáron vannak.</p>	<b>T</b>	<p>Nagy választék szalon és futó szőnyegekben. Párizsi, berlini, brüsseli stb. seiyom, palackok szővetekben.</p>	<b>O</b>	<p>Kezeshedik kitűnő minőségért rendkívüli olcsó árak mellett. Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltnék.</p>	<b>R</b>
----------	--	----------	--	----------	--	----------	--	----------

# A Brassói Első Takarékos és Önszegélyző Szövetkezet

forgalmi kimutatása 1901. április havában.

BEVÉTEL.

KIADÁS.

	korona	fillér		korona	fillér
Pénzkészlet . . . . .	5947	77	Takarék letétek . . . . .	26672	63
Takarék letétek . . . . .	39486	10	Heti betétek . . . . .	3647	72
Heti betétek . . . . .	9352	94	Kölcsönök . . . . .	312910	07
Kölcsönök . . . . .	293005	13	Kamatok . . . . .	173	04
Kamatok . . . . .	7416	35	Osztr. Magy. Bank . . . . .	18000	—
Osztr.-magy. bank . . . . .	12000	—	Fizetések . . . . .	993	32
Különfélék . . . . .	369	16	Üzleti költség és különfélék . . . . .	564	67
			Pénzmaradvány április 30-án . . . . .	4615	70
	367577	45		367577	45

Brassó, 1901. április hó 30-án.

**Wolf F. Gyula**  
könyvvezető.

**Leitinger József**  
vezérigazgató.

**Piblinger Ede**  
pénztáros.

1715—1900. sz.

tkvi.

## Hirdetmény.

Szokoré község egyes telekkönyve birtokrendezés következtében az 1869 évi 2579 sz. szabályrendeletre képest átalakították és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve a melyekre az 1886 XXIX. 1899 XXXVIII. és az 1891. XVI. t. cikkek a tényleges birtokos tulajdonjogainak bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t. szikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helynsbitésével kapcsolatosan fogantositattik.

E czélból az átalakítási előmunkákat hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben 1901. június 3-án fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a tevesen átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik.

2. mindazok a kik a telekkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel.

3. mindazok a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886: XXIX. t.-cz. 15-18 § és az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5—7 és 9 §-sai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy odahassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházó létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek.

4. azok, kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszűnt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve úgy szintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kéremezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végeit a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyeg mentesség kedvezményétől elesnek,

Fogarás, 1901 április 22-én.

A kir. bíróság mint tkvi hatóság.

**Bedő**  
kir. albiró.

313

## Kiadó

egy első emeleti 5 parkertirozott szobából konyha, éléskamara, pincze, fakamra és padlásból álló, kényelmesen beosztott lakás. Ertekezhetni **Spuderka** czukrászdájában.

300 szám  
bvgh. 1901.

## Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a brassói kir. járásbíróság 1901. évi Sp. IV. 582 számú végzése következtében Dr. Philipp Frigyes brassói ügyvéd által képviselt Dr. Phleps Örkösei Zerelles György ellen 74 K. 50 fill. s jár. erejéig Keresztényfalván 1901 évi márc. hó 18 án. foganatosított kielégítési végrehatási utján lefoglalt és 1117 K. 60 fillerre becsült butorok, szekerek és állatokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbíróság VIV. 84/2 1901. sz. végzés folytán 74 kor. 50 fill. tőkekövetelés ennek 1901 évi január hó 31 napjától járó 5% kamatai és eddig összezen 86 kor. 91 filléren bírólág már megállapított, valamint jelen árverésen kitűzési és a még felmerülendő költségek erejéig keresztényfalván 112 sz. a. leendő eszközlésére 1901 évi május hó 3 napjának délután 1 óráig határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy a érintet ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbetígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Egyszersmind felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és az a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelenségeiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél írásban beadni vagy pedig szóval de jelenteni el ne mulassák, mert különben csak a vételár fölsőlegére fognak utaltatni.

A törvényes határidő a hirdetmények a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Brassó 1901 évi ápril hó 6 napján.

**Deak**

kir. bírósági végrehajtó

Most jelent meg

a francia eredeti kiadással egyidejűleg!

ÖT ÉV ELETEMBŐL.

Irta

**Dreyfus Alfréd.**

A 318 lapra terjedő vaskos kötetben Dreyfus Alfréd saját maga írta meg öt évig tartó szenvedéseit Ez emlékiratban megvan Dreyfus Alfréd elítélésének, lefokozásának, hazatérésének története, ördög-szigeti rabságának Naplója, feleségével folytatott levelezése, stb. nyolcz eredeti rajzzal és kézirással.

**Ára 3 kor 50 fill.**

Kapható az Orsz. Közp. községi Nyomda

R.-T.-nál

Budapestben, VI., Váci-körút 61. sz.

311 (1-5) és minden könyvkereskedésben.

# Linoleum

legjobb és legegészségesebb, lakosztályok, padok, irodák és üzletek stb. befödésére.

Linoleum-futó 70, 90, 110, 150 és 200 cm. széles

Linoleum-szőnyegek 2½ és 3 □ méter

Linoleum mosasztal terítő

Linoleum egész lakosztályok befödésére

fényező a Linoleum jó karban tartásához kapható

A cs. és kir. udvari festészet **Sickenberg F. fia** bécsi czégnak képviselete.  
Chemiai mosoda és csinosító férfi és női ruhák, esipkék, függönyök, tollak és mindenféle toillettek részére.

315 (1—3)

**Nedoma & Wächter**

Kapu-u. 13.